

## ТЕХНИЧЕСКИЙ ПАСПОРТ ИЗДЕЛИЯ



**VALTEC**

Производитель: VALTEC s.r.l., Via Pietro Cossa, 2, 25135-Brescia, ITALY



**РЕГУЛЯТОР ДАВЛЕНИЯ (РЕДУКТОР)  
ПРЯМОГО ДЕЙСТВИЯ  
МЕМБРАННЫЙ С ДЕМПФЕРНОЙ КАМЕРОЙ**

Артикул **VT.085**

ПС - 3713



Паспорт разработан в соответствии с требованиями ГОСТ 2.601

## ТЕХНИЧЕСКИЙ ПАСПОРТ ИЗДЕЛИЯ

### 1. Назначение и область применения

Редуктор давления предназначен для регулируемого снижения давления транспортируемой среды в сетях холодного и горячего водоснабжения, пневмопроводах сжатого воздуха также на технологических трубопроводах, транспортирующих жидкости и газы, не агрессивные к материалам редуктора. Редуктор поддерживает на выходе давление, не превышающее настроечное, выходе вне зависимости от скачков давления в сети. В статическом режиме давление после редуктора также не превышает настроечное. Регулирование происходит по схеме «после себя». Наличие демпфирующей камеры снижает пределы допустимых отклонений выходного давления при резких скачках давления на входе в регулятор.

### 2. Технические характеристики

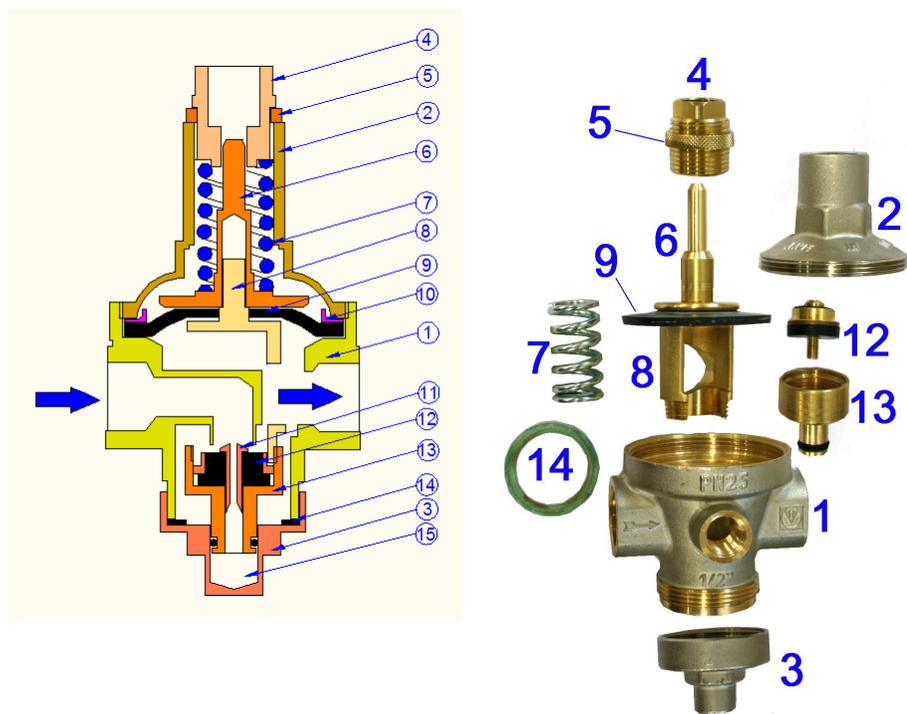
№	Характеристика	Ед. изм	Значение характеристики для Ду					
			1/2	3/4	1	1 1/4	1 1/2	2
1	Номинальное давление, PN	бар	25	25	25	25	25	25
2	Максимальная температура рабочей среды	°С	80	80	80	80	80	80
3	Максимальный коэффициент редукции		1:12	1:12	1:12	1:12	1:12	1:12
4	Пределы регулирования	бар	1...7	1...7	1...7	1...7	1...7	1...7
5	Заводская настройка давления выхода	бар	3	3	3	3	3	3
6	Допустимые отклонения от настроечного давления при резких изменениях входного давления	%	±5	±5	±5	±5	±5	±5
7	Условная пропускная способность K <sub>vy</sub>	м3/ч	2,5	3,5	4,5	7,0	11	15
8	Стандарт присоединительной резьбы		ISO 228/1					

Паспорт разработан в соответствии с требованиями ГОСТ 2.601-95

## ТЕХНИЧЕСКИЙ ПАСПОРТ ИЗДЕЛИЯ

9	Резьба под манометр	Rp1/4" EN 10226 (ISO 7/1)						
10	Уровень шума	дБ	<30	<30	<30	<30	<30	<30
11	Рабочая среда	Вода, гликоль 50%, сжатый воздух						
12	Полный средний срок службы	лет	20					

### 3. Конструкция и применяемые материалы



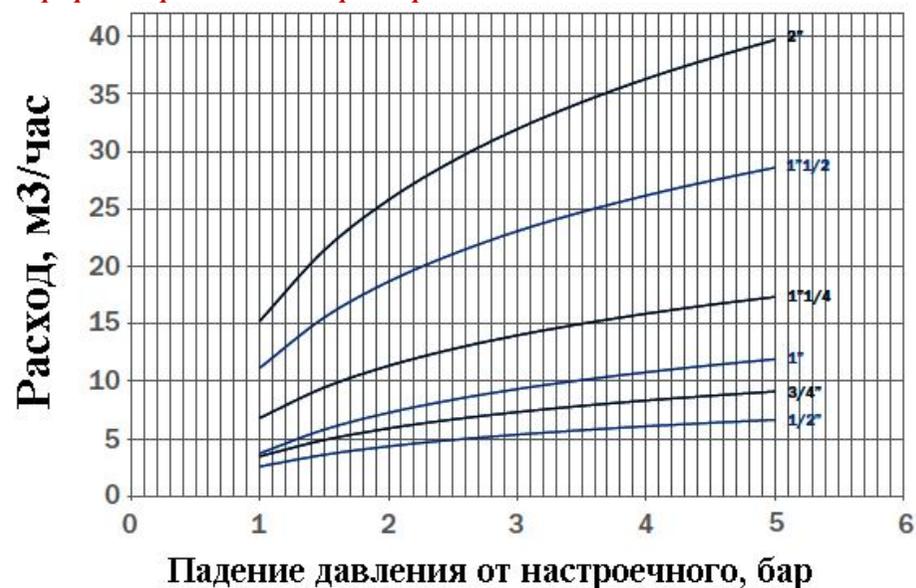
Транспортируемая среда поступает через входной канал в корпус редуктора (1) на золотник (12). Под действием пружины 7, через составной шток (верхняя часть (6), цилиндрическая часть (8), нижняя часть (13)) золотник открыт, когда сила входного давления меньше, чем сила пружины и сила выходного давления, действующего на эластичную мембрану (9). С увеличением давления на выходе золотник закрывается, дросселируя поток. Настройка редуктора производится втулкой 4. Фиксация настройки выполняется гайкой 5. Демпферная камера 15 через канал золотника связана с

## ТЕХНИЧЕСКИЙ ПАСПОРТ ИЗДЕЛИЯ

поступающей средой, поэтому при резких перепадах входного давления, она демпфирует перемещение штока с золотником.

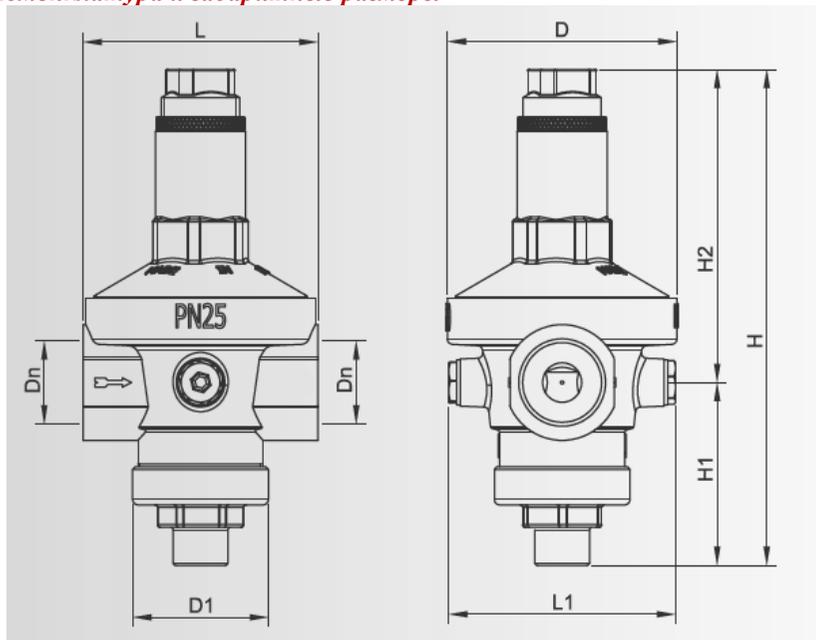
Поз.	Наименование	Материал
1	Корпус	1" и менее –латунь CW617N; более- латунь CB753S
2	Крышка корпуса	латунь CW617N
3	Пробка корпуса	латунь CW614N
4	Настроечная втулка	латунь CW614N
5	Фиксирующая гайка	латунь CW614N
6	Верхняя часть штока	латунь CW614N
7	Пружина	1SM EN 10270 оцинкованная
8	Цилиндрическая часть штока	латунь CW614N
9	Мембрана	EPDM армированная (Шор 70)
10	Распределительное кольцо	PTFE
11	Винт золотника с каналом	латунь CW614N
12	Золотниковая прокладка	NBR
13	Нижняя часть штока	латунь CW614N
14	Уплотнительное кольцо	EPDM perox
	Седло клапана (съёмное)	AISI 303 EN 10088-1.4305

### 4. График гидравлических характеристик



## ТЕХНИЧЕСКИЙ ПАСПОРТ ИЗДЕЛИЯ

### 5. Номенклатура и габаритные размеры



Dn	D	D1	L	L1	H	H1	H2
1/2"	Ø59	Ø40,5	67,5	74	127,5	52,5	75
3/4"	Ø72	Ø44	77	73	157	65,5	85,5
1"	Ø88	Ø52	90	87	188,5	69,5	119
1"1/4	Ø100	Ø65	106	99	201,5	76,5	125
1"1/2	Ø123	Ø72	137	104	235	81	154
2"	Ø153	Ø80	170	117	266	87	179

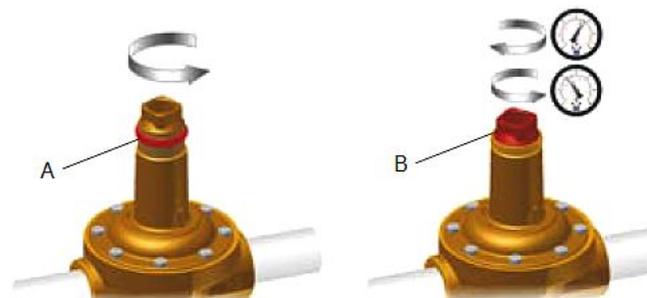
### 6. Настройка редуктора

- 6.1. Все редукторы имеют заводскую настройку на выходное давление 3,0 бара.
- 6.2. Настройка редуктора может производиться без его демонтажа.
- 6.3. Перед настройкой редуктора, установленного в системе, рекомендуется открыть максимально возможное количество водоразборной арматуры для удаления воздуха из редуктора.
- 6.4. Закройте отсечной кран после редуктора.
- 6.5. Присоедините к редуктору поверенный манометр.
- 6.6. Манометр на приборе показывает давление среды после прибора.

## ТЕХНИЧЕСКИЙ ПАСПОРТ ИЗДЕЛИЯ

6.7. Для изменения настройки следует:

- ослабьте фиксирующую гайку (5);
- вращая с помощью ключа настроечную втулку (4), установите требуемое давление по показаниям манометра. Вращение гайки по часовой стрелке приводит к увеличению настроечного давления, против часовой стрелки – к его уменьшению.
- после настройки затяните фиксирующую гайку.



### 7. Указания по монтажу

- 7.1. Редуктор может монтироваться в любом монтажном положении, однако направление потока должно совпадать с направлением стрелки на корпусе редуктора.
- 7.2. При использовании подмоточного материала (ФУМ, пакля, лен) следует следить за тем, чтобы излишки этого материала не попадали во входную камеру редуктора. Это может привести к их попаданию на седло золотника и утрате редуктором работоспособности.
- 7.3. Перед редуктором требуется установить фильтр механической очистки с фильтрующей способностью не более 200 мкм.
- 7.4. Редуктор с патрубком для манометра следует устанавливать так, чтобы была возможность для установки манометра.
- 7.5. Расположение редуктора должно позволять легко производить его настройку и техническое обслуживание.
- 7.6. Редуктор следует предохранять от гидравлических ударов, т.к. они могут привести к повреждению мембраны.
- 7.7. Редуктор следует применять в сети, где разница между входным и требуемым давлениями превышает 75%.
- 7.8. При установке перед водонагревателем, необходимо оставлять свободный участок трубопровода между нагревателем и редуктором длиной 5Du.

## ТЕХНИЧЕСКИЙ ПАСПОРТ ИЗДЕЛИЯ

### **8. Указания по эксплуатации и техническому обслуживанию**

8.1. Редукторы давления должны эксплуатироваться при температуре и давлении, изложенных в настоящем паспорте.

8.2. Специального технического обслуживания редуктор не требует.

8.3. Один раз в год рекомендуется производить повторную настройку редуктора в соответствии с разделом 6 настоящего паспорта.

### **9. Условия хранения и транспортировки**

9.1. Изделия должны храниться в упаковке предприятия –изготовителя по условиям хранения 3 по ГОСТ 15150.

9.2. Транспортировка изделий должна осуществляться в соответствии с условиями 5 по ГОСТ 15150.

### **10. Утилизация**

Утилизация изделия (переплавка, захоронение, перепродажа) производится в порядке, установленном Законами РФ от 04 мая 1999 г. № 96-ФЗ "Об охране атмосферного воздуха" (с изменениями на 27.12.2009), от 24 июня 1998 г. № 89-ФЗ (в редакции с 01.01.2010г) "Об отходах производства и потребления", от 10 января 2002 № 7-ФЗ « Об охране окружающей среды», а также другими российскими и региональными нормами, актами, правилами, распоряжениями и пр., принятыми во исполнение указанных законов.

### **11. Гарантийные обязательства**

11.1. Изготовитель гарантирует соответствие изделия требованиям безопасности, при условии соблюдения потребителем правил использования, транспортировки, хранения, монтажа и эксплуатации.

11.2. Гарантия распространяется на все дефекты, возникшие по вине завода-изготовителя.

11.3. Гарантия не распространяется на дефекты, возникшие в случаях:

- нарушения паспортных режимов хранения, монтажа, испытания, эксплуатации и обслуживания изделия;
- ненадлежащей транспортировки и погрузо-разгрузочных работ;
- наличия следов воздействия веществ, агрессивных к материалам изделия;
- наличия повреждений, вызванных пожаром, стихией, форс - мажорными обстоятельствами;
- повреждений, вызванных неправильными действиями потребителя;
- наличия следов постороннего вмешательства в конструкцию изделия.

11.4. Производитель оставляет за собой право внесения изменений в конструкцию, улучшающие качество изделия при сохранении основных эксплуатационных характеристик.

### **12. Условия гарантийного обслуживания**

12.1. Претензии к качеству товара могут быть предъявлены в течение гарантийного срока.

12.2. Неисправные изделия в течение гарантийного срока ремонтируются или обмениваются на новые бесплатно. Решение о замене или ремонте изделия

## ТЕХНИЧЕСКИЙ ПАСПОРТ ИЗДЕЛИЯ

принимает сервисный центр. Заменное изделие или его части, полученные в результате ремонта, переходят в собственность сервисного центра

12.3. Затраты, связанные с демонтажом, монтажом и транспортировкой неисправного изделия в период гарантийного срока Покупателю не возмещаются.

12.4. В случае необоснованности претензии, затраты на диагностику и экспертизу изделия оплачиваются Покупателем.

12.5. Изделия принимаются в гарантийный ремонт (а также при возврате) полностью укомплектованными.

**Valtec s.r.l.  
Amministratore  
Delegato**

# ТЕХНИЧЕСКИЙ ПАСПОРТ ИЗДЕЛИЯ

ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН № \_\_\_\_\_

*Наименование товара*

**РЕГУЛЯТОР ДАВЛЕНИЯ (РЕДУКТОР) ПРЯМОГО  
ДЕЙСТВИЯ МЕМБРАННЫЙ**

№	Марка	Количество
1	<b>VT.085</b>	
2		

Название и адрес торгующей организации \_\_\_\_\_

Дата продажи \_\_\_\_\_ Подпись продавца \_\_\_\_\_

*Штамп или печать  
торгующей организации*

*Штамп о приемке*

**С условиями гарантии СОГЛАСЕН:**

ПОКУПАТЕЛЬ \_\_\_\_\_ (подпись)

**Гарантийный срок - Восемьдесят четыре месяца с даты  
продажи конечному потребителю**

По вопросам гарантийного ремонта, рекламаций и претензий к качеству изделий обращаться в сервисный центр по адресу: г. Санкт-Петербург, ул. Профессора Качалова, дом 11 литер «П», тел/факс (812)3247742, 5674814

При предъявлении претензии к качеству товара, покупатель представляет следующие документы:

1. Заявление в произвольной форме, в котором указываются:
  - название организации или Ф.И.О. покупателя, фактический адрес и контактные телефоны;
  - название и адрес организации, производившей монтаж;
  - основные параметры системы, в которой использовалось изделие;
  - краткое описание дефекта.
2. Документ, подтверждающий покупку изделия (накладная, квитанция).
3. Акт гидравлического испытания системы, в которой монтировалось изделие.
4. Настоящий заполненный гарантийный талон.

*Отметка о возврате или обмене товара:*

Дата: «\_\_» \_\_\_\_\_ 20\_\_ г. Подпись \_\_\_\_\_

# ТЕХНИЧЕСКИЙ ПАСПОРТ ИЗДЕЛИЯ